



POLITECNICO
MILANO 1863

Decreto Rep. n°.....Prot. n°.....
Data.....
Titolo.....Classe.....
UOR.....

DIREZIONE GENERALE

Il Direttore Generale

AGGIUDICAZIONE DELLA PROCEDURA NEGOZIATA PER LA FORNITURA DI SERVIZI DI TRADUZIONE, REVISIONE, PROOF READING E INTERPRETARIATO – CIG 7827414A5D

Visto il D. Lgs. 18.04.2016, n. 50 “Codice dei contratti pubblici”;

Visto il D. Lgs. 30.03.2001, n. 165 recante “Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche”, e successive modificazioni;

Vista la Legge 30.12.2010, n. 240 “Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario”, e successive modificazioni;

Visto il Decreto del Direttore Generale Repertorio n. 1265/2019 Protocollo n. 19748 del 15/02/2019 col quale viene indetta procedura negoziata;

Oggetto: FORNITURA DI SERVIZI DI TRADUZIONE, REVISIONE, PROOF READING E INTERPRETARIATO;

Criterio di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa;

Importo a base d’asta: € 220.000,00 oltre I.V.A.;

Struttura proponente: AGIS;

RUP: ing. Graziano Dragoni;

Considerato che la gara è stata bandita tramite il Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA), tramite procedura negoziata aperta a tutti gli operatori economici iscritti al bando “Servizi Commerciali vari (SERVIZI)” sul mercato elettronico della PA di CONSIP SpA

Considerato che permangono i presupposti previsti dal decreto;

Preso atto che dalla piattaforma telematica MEPA risulta:



POLITECNICO
MILANO 1863

che entro i termini previsti è pervenuta la documentazione necessaria per essere ammessi a partecipare alla procedura da parte dei seguenti concorrenti:

#	Denominazione concorrente	Forme di partecipazione	Lotti a cui ha partecipato	Data presentazione offerta
1	ARANCHO DOC SRL	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	29/03/2019 17:01:22
2	BUSINESS VOICE SRL	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	30/03/2019 13:06:07
3	EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	29/03/2019 13:06:51
4	INTRAWELT DI ALESSANDRO POTALIVO & C. SAS	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	01/04/2019 13:05:45
5	LANGUAGE ACADEMY - SOCIETÀ COOPERATIVA	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	01/04/2019 14:48:02
6	STUDIO MORETTO GROUP SRL	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	01/04/2019 12:00:40
7	YELLOW HUB SRL	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	01/04/2019 12:06:54

che sono stati esclusi dall'apertura della busta economica, per mancato raggiungimento della soglia di sbarramento del punteggio tecnico attribuito con modalità di valutazione discrezionale, i seguenti operatori economici: BUSINESS VOICE SRL, INTRAWELT DI ALESSANDRO POTALIVO & C. SAS, LANGUAGE ACADEMY SCARL e STUDIO MORETTO GROUP SRL come da comunicazioni inviate tramite portale di gara il 19/07/2019;

Considerato che la graduatoria risultante dalla valutazione dell'offerta nel corso di gara è la seguente:

Concorrente	Valore complessivo dell'offerta	Punteggio tecnico	Punteggio offerta economica	Punteggio complessivo
EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA	186.311,45 Euro	71,25	10,00	81,25
YELLOW HUB SRL	218.771,04	78,72	0,94	79,66
ARANCHO DOC SRL	219.773,88	75,50	0,17	75,67

Che in sede di gara l'operatore economico EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA benché abbia dichiarato di adottare misure formative di almeno 8 ore non ha presentato in sede di offerta i piani formativi sintetici come richiesto all'art. 11.4 del disciplinare di gara per il criterio A.3.2;



POLITECNICO
MILANO 1863

Che come previsto all'art. 10.6 del disciplinare di gara in caso di mancata produzione delle prove richieste per i criteri tabellari non sarà attribuito il relativo punteggio;

Che come indicato nel Verbale di gara n.2 del 27.06.2019 della Commissione Giudicatrice non sono stati attribuiti per il criterio A.3.2 n. 2 punti all'operatore economico EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA;

Che la nuova graduatoria risultante è la seguente:

Concorrente	Valore complessivo dell'offerta	Punteggio tecnico	Punteggio offerta economica	Punteggio complessivo
YELLOW HUB SRL	218.771,04	78,72	0,94	79,66
EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA	186.311,45 Euro	69,25	10,00	79,25
ARANCHO DOC SRL	219.773,88	75,50	0,17	75,67

che come risulta dalla graduatoria il primo operatore economico classificato risulta essere YELLOW HUB SRL;

che il punteggio della ditta prima in graduatoria risulta pari a 79,66;

che lo sconto offerto risulta pari al 0,55 %;

DECRETA

di aggiudicare definitivamente la procedura alla ditta **YELLOW HUB SRL** per l'importo di € 218.771,04.

Il Vicario del Direttore Generale

Dott. Raffaele Sorrentino

Firmato digitalmente ai sensi della normativa vigente